

iRay



Thermal Imaging Riflescopes

Rico Series

ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Спецификации

Модел	RL42	RH50
Микроболометър		
Тип	Uncooled	
Резолюция, пиксели	384x288	640x512
Размер на пиксели, μm	12	
NETD, mk	≤ 50	
Честота на кадрите, Hz	50	
Оптични характеристики		
Обектив	F42mm /1.0	F50mm /1.2
Полезрение, градуси	$6.3^\circ \times 4.7^\circ$	$5.3^\circ \times 4.0^\circ$
Увеличение, x	4~16	2.8~11.2
Е-увеличение, x	4 / 8 / 12 / 16	2.8 / 5.6 / 8.4 / 11.2
Изходна зеница, mm	55	
Диаметър на изходната зеница, mm	6	
Диоптрична настройка, D	-4~+4	
Обхват на откриване, m (Размер на целта: 1.7m \times 0.5m, P(n)=99%)	2197	2594
Дисплей		
Тип	AMOLED	
Резолюция, пиксели	1024*768	
Размер, инч	0.39	
Захранване		
Тип батерия / капацитет / изходно напрежение	Li-Ion Battery Pack IBP-1 / 3600mAh / DC3.7V	
Захранване	3V~4.2V	
Външно захранване	5V (Type C USB)	
Експлоатационни характеристики		
Макс. Време на работа (при $t=22^\circ\text{C}$), h [*]	6	
Макс. Отдаване на мощност при нарезно оръжие, g/s^2	1000	
Степен на защита, IP code	IP67	
Вградена памет Gb	32	
Диапазон на работната температура, $^\circ\text{C}$	-20~+50	
Лазерен далекомер	Изборен	
Тегло, гр	820	830
Размери, mm	250x65x58	250x61x58
Характеристики на далекомер		
Дължина на вълната, nm	905	
Макс. Обхват на измерване, m/ γ ^{**}	1000/1094	
Точност на измерване, m	± 1	

* Действителното време на работа зависи от интензивността на използване на Wi-Fi, видео рекордер, лазерен далекомер.

** Зависи от характеристиките на обекта при наблюдение и условията на околната среда.

Съдържание на пакета

- Инфрачервен прицел от серия Rico
- IPB-3 чанта
- IRM-030-205-Q1 релса Picatinny
- Батерия IBP-1
- Зарядно устройство IBC-1
- Захранващ адаптер
- Две в едно кабел за данни
- Кърпа за избърсване

2. Общ преглед на продукта

За разлика от устройствата за нощно виждане, инфрачервеният прицел от серия Rico, базиран на теорията за инфрачервеното термично изображение, работи без външно осветление и не се влияе от силни светлини. Без да се повлиява от неблагоприятни метеорологични условия (дъжд, сняг, мъгла или смог) през деня или през нощта, с прицелът Rico потребителите могат да наблюдават предмети, скрити зад прегради (клони на дървета, висока трева и храсти). Мощен, с голяма мащабируемост, с високо прецизен лазерен далекомер (максимален диапазон от 1000 м), който може да бъде добавен по избор, обхватът на серията Rico може да се използва широко при нощен лов, наблюдение, навигация на терена, търсене и спасяване и др.

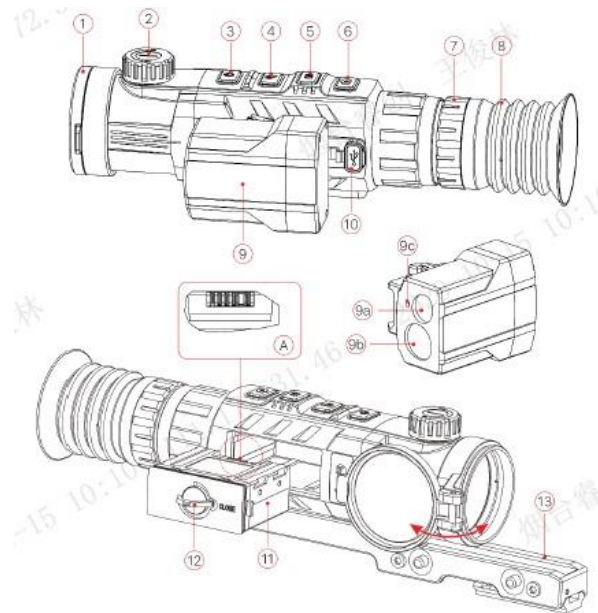
3. Характеристика на продукта

• Патентован 12µm сензор	Цифрово увеличение: × 1 / × 2 / × 3 / × 4
• Високо качество на изображението	• Вградена 32GB памет, поддържа фотографирание и видеозапис
• Обвивка от алуминиева сплав	• Вграден Wifi модул, поддържа приложения
• Максимален обхват на откриване 2600м	• Вграден цифров компас и сензор за гравитация
• Лазерен далекомер – по избор	• Много видове скали и цвят за избор

<ul style="list-style-type: none"> • Бърза подмяна на зареждащата се батерия 	<ul style="list-style-type: none"> • Ултра чист режим
<ul style="list-style-type: none"> • HD AMOLED екран: 1024 * 768 	<ul style="list-style-type: none"> • Включен PIP и функция за калибриране на пиксели
<ul style="list-style-type: none"> • Висока честота на кадрите: 50Hz 	<ul style="list-style-type: none"> • Удобни за потребителя интерфейси
<ul style="list-style-type: none"> • Три запазени сортировки за типове пушки 	




4. Компоненти и бутони

1. Капак на обектива
2. Пръстен за фокусиране на обектива
3. Бутон за захранване
4. Бутон нагоре/Увеличаване
5. Бутон за меню/М бутон
6. Бутон за снимане/надолу
7. Пръстен за фокусиране на полезрението
8. Маншон
9. Лазерен далекомер (по избор)
 - Лазерен порт за зареждане
 - Лазерен порт за получаване
 - Лазерен индикаторен порт
10. Type-C порт
11. Батерия
12. Пръстен за изтегляне на батерията
13. IRM-030-205-Q1 picatinny монтаж



Функции на бутоните

Описание

Бутон	Режим на състоянието/ текущата работа	Натиснете	Задръжете
Бутон за включване 	OFF	---	Включете
	ON	Калибриране	Изключете
	В режим на готовност	Изход от режим на готовност	---
	Режим на единичен обхват	Показване на стойността на обхвата	---
	Разширено меню	Изход към главното меню без запазване	---
	Калибриране на пиксели	Добави/Изтрий дефектни пиксели	
↑ бутон/дигитално увеличение 	Начален екран	Дигитално увеличение	Включи/Изключи PIP функция
	Главно меню	Превъртете нагоре опциите на менюто	---
Бутон за меню M	Начален екран	Влез в меню за бърз достъп	Влез в разширеното меню
	Меню за бърз достъп	Регулирайте параметрите на една функция	Запазете и излезте на началния екран
	Разширено меню	Въведете следващото ниво / Потвърдете параметрите на опцията	Запазете и излезте на началния екран
	Калибриране на пиксели	Потвърди избор/ Запази позиция	Запазете и излезте на началния екран
↓ Бутон /Снимане 	Начален екран	Снимане	Включи/Изключи запис на видео

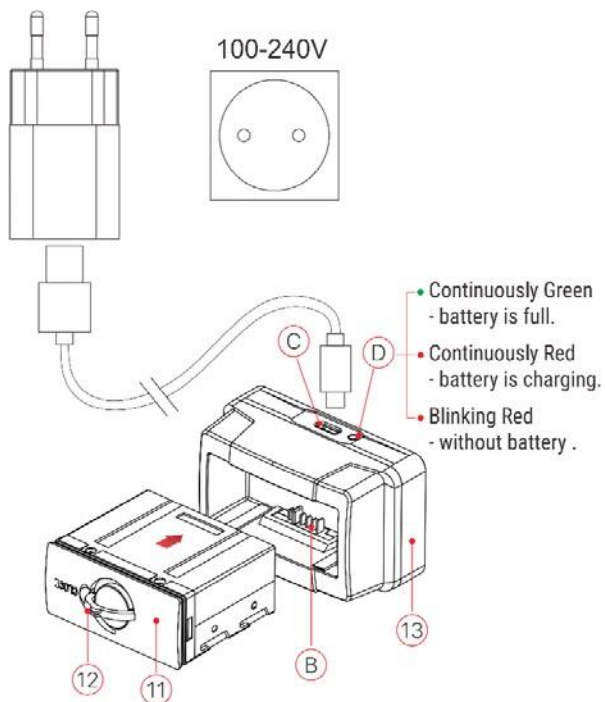
	Главно меню	Плъзни надолу	---
	Видео записване	Заснемане	Запази видео
↑ Бутон нагоре + Бутон надолу ↓	Главно меню	---	Включете / изключете режим на обхват
	Режим на обхват	Превключете режима за единичен / непрекъснат диапазон	---
М бутон + Бутон надолу ↓	Режим на обхват	---	Включи/Изключи лазерна индикация

6. Батерия

Има акумулаторна литиево-йонна батерия IVP-1, продължителност на работа: 6 часа. Моля, заредете напълно батерията преди първото използване.

Как да зареждате батерията:

- Подравнете щифтовете на батерията и поставете батерията в контейнера.
- Поставете кабел тип C в порта на батерията.



- Свържете другия порт на кабела тип C с адаптера

- Включете адаптера в контакт 100-240V, за да зарядите батерията;
- След като инсталацията завърши, свето диодът (LED) на батерията (D) ще свети или ще мига;
 - Когато свето диодът непрекъснато свети червен, показва, че зареждането напредва;
 - Когато свето диодът непрекъснато свети зелен, показва, че батерията е напълно зарядена.
 - Когато свето диодът мига с червен цвят, показва че зареждащото гнездо е свързано към захранването, но няма инсталирана батерия.
- Когато е напълно зарядена, извадете батерията от гнездото на батерията.

Инсталиране на батерия

- Издърпайте пръстена за изтегляне на батерията (12), завъртете пръстена по посока на часовниковата стрелка, докато се успоредни хоризонтално с батерията.
- Инсталирайте батерията, като насочите щифта на батерията към канала на гнездото на батерията.
- Когато батерията е напълно вградена в корпуса на Rico, завъртете пръстена на батерията обратно на часовниковата стрелка (12), за да заключите батерията;
- Тогава пръстенът (12) вече е вертикален с батерия, обърнете пръстена надолу. Когато повдигнатата част на пръстена сочи към знака „CLOSE“ на батерията, инсталирането на батерията завършва.
- Серията Rico поддържа само батерия, предоставена за зареждане. Зареждането с неофициална батерия може да причини повреда на устройството и пожар, да доведе до големи загуби.


Инструкции за безопасност.

- Частичното зареждане на батерията е необходимо, ако се планира батерията да работи в неактивен режим за дълго време. Избягвайте да е напълно зарядена или разредена.
- Не зареждайте батерията веднага, след като сте я внесли от студена към топла среда. Изчакайте 30-40 минути преди зареждане.
- Не оставяйте батерията без надзор, докато се зарежда.
- Не зареждайте със счупено или модифицирано зарядно устройство.
- Зареждайте батерията при температурен диапазон 0°C~+45°C, защото това може да доведе до съкращаване живота на батерията.

- Не зареждайте повече от 24 часа.
- Избягвайте контакт на батерията с огън или висока температура.
- Дръжте батерията далеч от вода.
- Не зареждайте със зарядно устройство, което надвишава номиналния ток;
- Избягвайте късо съединение, въпреки че защитата от късо съединение вече е включена в батерията;
- Не разглобявайте и не подменяйте части от батерията; не удряйте пакета и не го хвърляйте на земята.
- Капацитетът на батерията може да намалее при работа при температура под 0 °C, което е нормално, а не дефект.
- Избягвайте да работите при температура над 50 °C, може да доведе до по-кратък експлоатационен живот на батерията.
- Оставете батерията там, където децата нямат достъп.

7. Външно захранване

Серията Rico може да се зарежда с външно захранване, като захранваща банка.

- Включете външно захранване към порт тип C в серията Rico;
- Устройството ще премине към външно захранване, като междувременно зарежда батерията.
- Иконата на батерията на екрана ще се превърне в икона за зареждане  ;
- Ако е свързано с външно захранване, но без батерия, иконата на батерията се превръща в икона на USB^A;
- Докато се изключва от външно захранване, Rico ще премине към вътрешно захранване: батерия, вместо да изключи .

Внимание

Зареждането на батерията IBP-1 при температура по-ниска от 0°C с външна батерия може да доведе до по-нисък експлоатационен живот на батерията.

8. Експлоатация

Монтаж на Picatinny релса

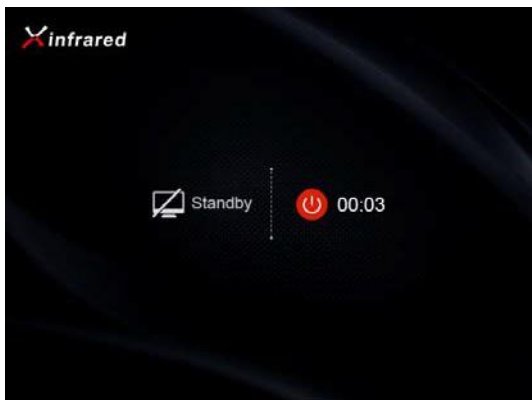
Преди да използвате прицели от серията Rico, трябва да поставите Picatinny релсата на долната част на прибора. В зависимост от типа пушка, има различни локации, на които може да монтирате. Настройте според дистанцията на изходната зеница.

- Фиксирайте Picatinny релсата на долната част на прибора с М5 гайка;
- Монтирайте прицела на пушката и настройте според локацията.
- Когато мястото е зададено, демонтирайте прибора и развийте винтовете, разпределете уплътнителя върху резбата на винтовете, след което ги завийте обратно. Оставете уплътнителя да изсъхне.
- Докато уплътнителят е сух, монтирайте прицелът на пушката и започнете да задавате нулиране;
- Следвайте стъпка 9 по-долу за нулиране, ако това е първият път, който монтирате на пушка.

◦ Внимание! Не насочвайте обектива към интензивен източник на светлина, като лазер или слънчева светлина. Това може да повреди уреда и повредените устройства в този случай не се покриват от гаранция.


Включване

- Отворете капака на обектива, задръжте бутона за захранване, за да включите прибора. Изчакайте няколко секунди, преди прибора да приключи.
- Завъртете копчето за регулиране на диоптъра, докато изображенията в окуляра станат ясни. Следващият път, когато потребителят използва уреда, няма да се изисква нова настройка, тъй като регулацията вече е зададена.
- Обърнете се към инструкциите на менюто за бърз достъп в това ръководство, за да зададете следните параметри: яркост на екрана, контраст на изображението, режими на изображение, цифрово увеличение и др.
- Задръжте бутона за включване за около 0,5 секунди, ще се появят подкани за режим на готовност и обратно броене за изключване. Докато отброявате, пуснете бутона за захранване, за да изключите уреда. Ако отпуснете бутона, преди да отброите финала, прибора ще се включи в режим на готовност.
- В режим на готовност натиснете бутона за захранване, за да събудите уреда.



9. Нулиране

Сериите Rico изискват нулиране по метода "Freeze", следвайте стъпките за нулиране по-долу

- Монтирайте уреда на пушка
Намерете целта на вече зададената дистанция.
- Вижте инструкциите в стъпка 8 за включване на прицела, регулиране на обхвата;
- Изберете тип корекция (вижте „Скала - нулев профил“ в главното меню);
- Задръжте натиснат бутон M, за да влезете в разширено меню, изберете „Нулиране“; натиснете бутон M, за да влезете в подменюто.
- Базирайте се на предварително зададено разстояние за насочване, изберете или добавете ново разстояние за нулиране (Вижте функцията за разширено меню: „Нулиране - Обхват на нулиране - Задаване на нулево разстояние“);
- Натиснете бутон M, за да влезете в нулевия интерфейс (вижте функцията на разширено меню: „Нулиране - Обхват на нулиране - Задаване на нулево разстояние“), кръстът ще се покаже в центъра на екрана и местоположението на скалата ще се появи в горния ляв ъгъл на екрана.
- Прицелете се и стреляйте по целта.
- След като възпроизведете изстрел, наблюдавайте мястото на удара; ако местоположението на удара и насочването (Централната точка на кръста) не са подравнени:
- Дръжте прицела неподвижен, задръжте и двата бутона ↑ и бутон ↓, след това изображението замръзва, като междувременно символ на замръзване  ще се появи от ляво на екрана.

- Натиснете бутона ↑ или бутона ↓, за да превключвате посоките на движение по оста X или Y. Натиснете бутона M, за да потвърдите и избраната икона ще почне да мига;
- На екрана, преместете скалата чрез натискане или задръжете натиснат бутона ↑ или ↓ бутон на ос X или Y. Натиснете бутона ↑, за да преместите скалата надясно или нагоре, натиснете бутона ↓, за да преместите скалата наляво или надолу. Натиснете веднъж, за да преместите скалата с 1 пиксел, докато задържите надолу, за да преместите 10 пиксела всеки път.
- След преместване на скалата, натиснете бутона M, за да запазите позицията, докато иконата спре да мига. Потребителят може да превключва между оста X и Y.
- Когато скалата мести позицията на реалното действие, натиснете бутон M, за да запазите позицията на скалата и да излезете от разширеното меню.
- Повторете предишните стъпки, докато позицията на прицелване се изравни с позицията на удара.

Съвети: Когато е зададено нулиране, може да сменяте диапазоните от менюто за бърз достъп.

10. Калибриране

◦ Когато изображението се влоши или е неравномерно, калибрирането ще реши тези проблеми. Калибрирането може да балансира фоновата температура на сензора и да премахне дефектите в изображенията.

Има три модела на калибриране: Опресняване на щората(A), ръчно калибриране(M) и калибриране на фона(B).

Изберете режим на калибриране от главното меню.

- Автоматично калибриране на затвора на лещата (A): устройството автоматично калибрира щората, без да покрива капака на обектива (сензорът изключва вътрешната щора). Преди да започне автоматичното калибриране, до иконата на затвора ще се появи подсказване от 5 секунди. Натиснете бутона M, за да отмените калибрирането по време на обратно броене. В режим на автоматично калибриране потребителите могат да натиснат бутона за захранване, за да калибрират ръчно щората .
- Ръчно калибриране на щората(M): Натиснете бутона за захранване в главното меню, за да калибрирате ръчно щората, без да покривате капака на обектива.

- Калибриране на фона (B): Покрийте обектива с капака, натиснете бутона за захранване, за да калибрирате. На екрана се появява подкана, като „капак на обектива по време на калибриране“ след което уреда започва да се калибрира след 2 секунди. Отстранете капака от обектива, когато калибрирането приключи.

11. Дигитално увеличение

Серията Rico поддържа 2 пъти, 3 пъти, 4 пъти цифрово увеличение като функция за осигуряване на визуално усилване.

В главното меню натиснете бутона ↑, за да превключите времето за увеличение и състоянието да се покаже в горната лента.

◦ За RL42 1-4 пъти увеличение означава: 4 x, 8 x, 12 x, 16 x; за RH50 означава 2,8 x, 5,6 x, 8,4 x, 11,2 x.

12. Заснемане и записване на видео

Серията термални прицели Rico разполага с вградена 32 GB памет, за да осигури заснемане на снимки и видео записи. Всички снимки и видео записи ще бъдат наименувани според текущото време. Затова препоръчваме да синхронизирате дата и час през приложението преди да направите снимка или запишете видео. За повече информация за приложението, погледнете инструкциите в сайта на InfiRay.

Заснемане на снимка

- Натиснете бутона за снимка в главното меню, за да направите снимка. Изображението ще „замръзне“ и ще се появи икона на камера в горния ляв ъгъл на дисплея. Иконата ще изчезне, когато заснемането завърши.
- Всички снимки се запазват във вградената памет.

Записване на видео

- Натиснете бутона за снимка/видео в главното меню, за да запишете видео.
- В горния ляв ъгъл на екрана се появява икона за видеозапис и продължителност на времето за запис, форматът на времето е HH: MM: SS (Часове: Минути: Секунди);
- Когато видеозаписът е в ход, подсказката за продължителност на червената точка ще мига непрекъснато;
- Когато видеозаписът е в ход, натиснете Бутон за фотография, за да направите снимки;

- Задръжте бутона за фотография, за да запазите записите и да излезете от напредъка на видеозаписа;
- Всички видеоклипове и снимки се запазват във вграденото хранилище.

Съвети:

- Можете да работите с главното меню, докато записвате.
- Снимки и видео ще се запазват в следните формати в паметта: IMG_ННММSS_XXX.jpg(снимки) 、 VID_ННММSS_XXX.mp4(видео). ННММSS означава час/минути/секунди, а XXX три цифрен серийен номер.
- Не можете да нулирате серийните номера на медийните файлове.

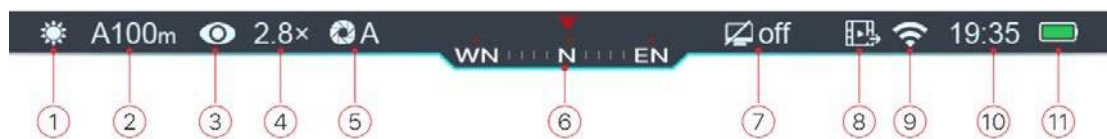
Внимание:

- Максималното време за записване е 5 минути. Щом превишите 5-те минути кадрите ще бъдат запазвани като нов файл.
- Броят файлове е ограничен според свободното място в паметта. НЕ забравяйте да почиствате паметта или да премествате файловете в други устройства, за да се освободи място за нови файлове.

Достъп до вградена памет.

- Докато уреда е ВКЛЮЧЕН се свързва с компютър, той ще бъде разпознат като SD карта за копиране на снимки и видеоклипове.
- Свържете уреда и компютъра с кабел за данни.
- Включете уреда.
- Кликнете два пъти иконата „Този компютър“ , намерете и кликнете два пъти на устройството “InfRay”, за да влезете в допълнителното хранилище.
- В хранилището има папки с различни имена, например xxxx(година)xx(месец)xx(ден);
- В тези папки се намират снимки и видеа с етикирана дата. Снимките са с формат IMG_ННММSS_XXX.jpg, докато видеата са с VID_ННММSS_XXX.mp4 формат. Всички медия файлове са запазени в хранилището. ННММSS /минути/секунди XXX трисимволни серийни номера
- Изберете файл или папка, които да копирате или изтриете.

13. Лента за състоянието



Лентата на състоянието в горната част на екрана показва състоянието на уреда. Отляво надясно са:

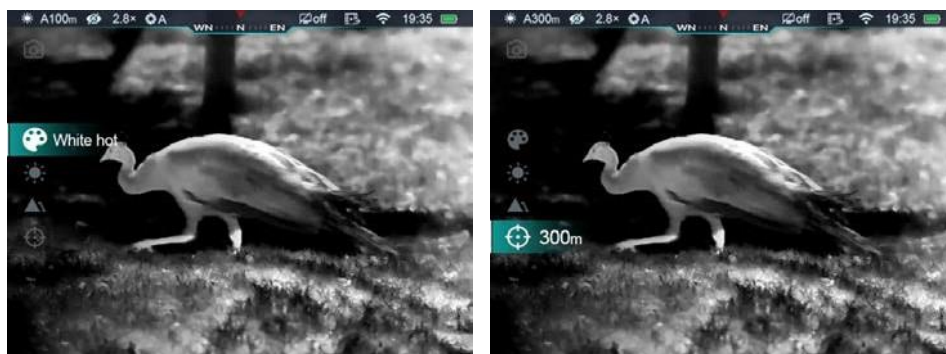
- 1 Режим на текущо изображение (☀️ : Бяло; 🌑 : Черно; 🔥 : Червено; 🌋 : Режим на текущо изображение ; 🌈 : Псевдоцветен режим)
- 2 Текущ тип за нулиране и разстояние (като A100m)
- 3 Ултра-ясен режим (👁️ : Ултра-ясен режим - изключен; 👁️ : Ултра-ясен режим - включен);
- 4 Текущо съотношение на увеличение (като 2,8X)
- 5 Режим на калибриране (в автоматичен режим на калибриране на щората (A), като 5 секунди преди калибрирането ще има икона за обратно броене, заменена с буква „A“, точно зад иконата за калибриране, както ⌚00:05)
- 6 Компас (няма да се покаже, когато тази функция е изключена)
- 7 Настройка в режим на готовност (по подразбиране ИЗКЛ.)
- 8 Състояние на видео изхода (иконата няма да се покаже, докато видео изходът е ИЗКЛЮЧЕН)
- 9 Wi-Fi статус(🚫: Wi-Fi изключен; 📶 : Wi-Fi включен и свързан)
- 10 Часовник (задайте часовник в приложението „InfiRay Outdoor“)
- 11 Състояние на батерията (Когато иконата е в зелен цвят, като 🔋, показва, че капацитетът му е повече от 40%; когато иконата е в жълт цвят, като 🔋, показва, че капацитетът му е по-малък от 40%; когато иконата е в червен цвят, като 🔋, показва, че капацитетът му е малък, моля заредете незабавно; когато в иконата има флаш икона, като 🔋, показва, че се зарежда; при използване на външно хранване иконата се показва като 🔋 ;

14. Меню за бърз достъп

За по-лесно задаване на често използваните режими, менюто за бърз достъп включва: режим на изображение, яркост на екрана, острота на изображението и обхват на нулиране.

- Натиснете бутона M в главното меню, за да влезете в менюто за бърз достъп;
- Натиснете бутон ↑ и бутон ↓, за да превключите опциите в следните режими;

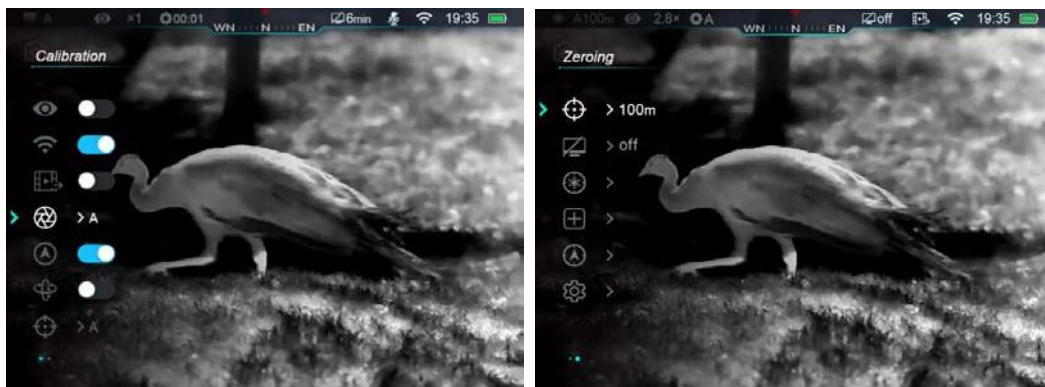
- Режим на изображението: натиснете бутона М, за да превключвате режимите на изображението в цикъл, като бяло, черно, червено, псевдо цвят и отбелязване на целта;
 - Яркост на екрана: Натиснете бутона М, за да промените яркостта, ниво 1 - 5;
 - Рязкост на изображението: Натиснете бутона М, за да промените рязкостта, ниво 1 - 5;
 - Обхват на нулиране: Натиснете бутона М, за да превключите информацията за обхвата на нулиране в текущия режим на нулиране (ако изберете Rifle A, в този режим можете да превключвате само запазените стойности на диапазон на Rifle A)
 - Задръжте натиснат бутона М, за да запазите и излезете от главното меню.
- **Съвети:** в менюто за бърз достъп уредът автоматично ще се запази и ще излезе в главното меню, докато е на празен ход 5 секунди.







15. Разширено меню




- Натиснете бутона М в главното меню, за да влезете в разширено меню
- Натиснете бутон ↑ и бутон ↓, за да превключите опциите;
- Опциите в главното меню са в цикъл: след последната опция на първата страница, това е първата опция във втората страница. Натиснете бутона ↑ в първата опция на първата страница ще превключи на последната опция във втората страница.
- Натиснете бутона М, за да промените параметрите в текущото меню или да влезете в меню от следващо ниво;
- В менюто от второ и трето ниво натиснете бутон ↑ и бутон ↓, за да изберете параметри или функции; натиснете бутона М, за да потвърдите избора. Иконата мига означава запазване и изход към предишното меню или влизане в подменю;
- Натиснете бутона за захранване във всички интерфейси на менюто, за да излезете от предишното меню, без да запазвате, или обратно към началния екран; Задръжте бутона М, за да запазите и да излезете на главния екран (с изключение на нулирането).
- Във всички менюта, докато е на празен ход 15 секунди, уредът ще излезе в главното меню, без записване.




- Когато уреда работи, излизайки от Разширено меню, курсорът ще остане на предишната позиция. След рестартиране на прицела, първият път в Разширено меню, курсорът ще бъде поставен върху първата опция.








Описание на опциите на Главно меню

<p>Ултра-ясен</p> 	<p>Включете / изключете ултра-ясен режим (PiP)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте натиснат бутона М, за да влезете в разширено меню; • Изберете ултра-ясен режим от опциите в менюто, чрез натискане на бутон ↑(4)/↓(5); (курсорът ще остане на тази опция, когато за първи път в Главно меню); • Натиснете бутона М, за да включите или изключите този режим, заедно със звука от калибриране на щората;
<p>Wi-Fi</p> 	<p>Изберете Wi-Fi статус</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте натиснат бутона М, за да влезете в разширено меню; • Изберете функцията “Wi-Fi” чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Натиснете бутона М, за да включите / изключите Wi-Fi;
<p>Видео изход</p> 	<p>Включете/изключете видео изхода</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте натиснат бутона М, за да влезете в разширено меню; • Изберете ‘Video Output’ чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Натиснете бутона М, за да включите/изключите видео изхода;
<p>Калибриране</p> 	<p>Изберете режим на калибриране</p> <p>Серията Rico има три режима на калибриране: автоматичен (А), ръчен (М) и фонен (В).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте натиснат бутона М, за да влезете в разширено меню; • Изберете ‘Калибриране’ чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓;

	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона М за подменюто за калибриране; • Натиснете бутона ↑ и бутон ↓, за да изберете един от следните три режима: <ul style="list-style-type: none"> ➤ Автоматично калибриране на щората: в автоматичен режим се контролира от софтуера и при нужда ще се калибрира автоматично. ➤ Ръчно калибриране на щората: потребителите могат да калибрират, когато пожелаят, въз основа на качеството на изображението. ➤ Калибриране на фона (Фоново): затворете капака на обектива преди да започнете калибрирането. • Натиснете бутона М, за да потвърдите, докато иконата в лентата на състоянието се променя. 
<p>Компас</p> 	<p>Включете / изключете функцията Компас</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте натиснат бутона М, за да влезете в главното меню; • Изберете „Компас“ чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Натиснете бутона М, за да включите / изключите компаса; • Когато компасът е включен, той ще се покаже в центъра на горната лента на състоянието.
<p>Сензор за гравитация</p> 	<p>Включете / изключете гравитационния сензор</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте натиснат бутона М, за да влезете в главното меню; • Изберете функцията „Гравитационен сензор“ чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Натиснете бутона М (12), за да включите / изключите гравитационния сензор;

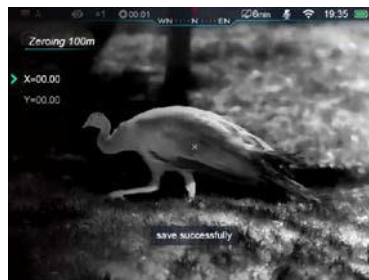
	<ul style="list-style-type: none"> • Две скали ще бъдат разположени от лявата и дясната страна на екрана, когато сензора е включен; • Скалата в ляво показва ъгъла на наклона, а дясната ъгъла на терена. 	
	 <p>Задаване на профил за нулиране, тип и цвят на скалата</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона М, за да влезете в главното меню • Изберете 'Reticle' чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓ • Натиснете бутона М, за да влезете в подменюто менюто 	
<p>Скала</p> 	<p>Профил за нулиране</p>	<p>Профил за нулиране</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изберете опцията „Zeroing Profile“ чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Натиснете бутона М, за да влезете в подменюто; • Изберете един от три профила А / В / С, чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Името на избраният профил ще се появи в лентата на състоянието. 
	<p>Изберете тип скала</p>	



	<p>Тип скала</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутон М, за да влезете в подменюто на Тип скала • Изберете „Тип скала“, след което натиснете бутон М, за да влезете в подменюто; • Изберете един от седемте типа скали чрез натискане на бутон ↑ и бутон ↓; • Типът на скалата се променя, докато се придвижва. • Натиснете бутон М, за да потвърдите. 
	<p>Цвят на скалата</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Изберете ‘Цвят на скалата’, след което натиснете бутон М, за да влезете в подменюто на цвета на скалата; • Натиснете бутони ↑ и бутон ↓, за да изберете един от четирите цвята на скалата, отгоре надолу са бяло, черно, червено и зелено. • Натиснете бутон М, за да потвърдите. 


	<p>За да нулирате своят прицел, първо задайте профил и обхват за нулиране. Серията Rico поддържа нулиране в диапазони 1-999 метра.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона M, за да влезете в подменюто за нулиране. • Натиснете бутони ↑ и ↓, за да изберете дистанция за нулиране, съобразно предварително зададената дистанцията на целта. Стойностите по подразбиране са 100m, 200m, 300m. • Натиснете бутона M, за да потвърдите обхвата на нулиране, след което влезте в подменюто на обхвата на нулиране; 	
<p>Нулиране</p> 	<p>Нулиране</p> 	<p>Ако дистанцията за нулиране е същата като предварително зададената можете да нулирате своя прицел директно, както следва:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутон M, за да влезете в менюто за нулиране • Горевляво на дисплея се разкриват координатите X и Y; • Насочете центъра на кръста на скалата към мишената. Стреляйте и наблюдавайте реалното място на удара; • Запазете уреда неподвижен, задръжте едновременно бутоните ↑ и ↓, докато иконата за замразяване на ❄ изображението се появи в лявата част на дисплея. • Настройте позицията на скалата, чрез натискане на бутона ↑ или ↓, докато не съвпадне с реалната точка на удара. Натиснете бутона M, за да промените посоката на движение по скалата. • Натиснете бутона M, за да запазите позицията на скалата.


Ако дистанцията за нулиране не е същата като предварително зададената, можете да зададете дистанция по следния начин:



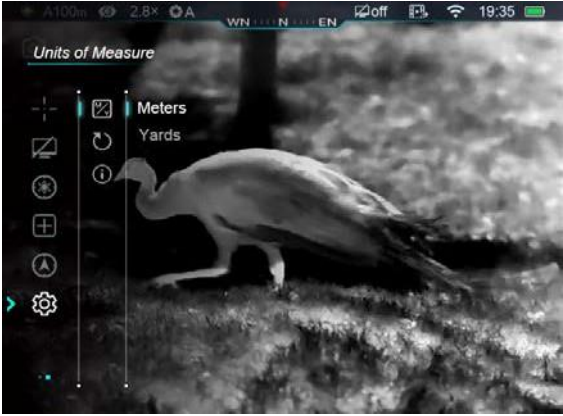

- Изберете „**non-primary distance**” и влезте в подменюто, чрез натискане на бутона М .
- Изберете „**Reset Zeroing Distance**”, чрез бутоните ↑ и ↓.
- Натиснете бутона М, за да активирате нулиране на предварително зададения обхват на нулиране.
- Изберете стойност от 1 до 9, чрез бутоните ↑ и ↓.
- Натиснете бутона М, за да превключвате между числата
- Задръжте натиснат бутона М, за да запишете и да излезете от настройките за нулиране.





<p>Режим на готовност</p> 		<p>Задайте време и състояние на готовност</p> <ul style="list-style-type: none"> • Задръжте бутона М, за да влезете в Главното меню • Изберете „Настройки в режим на готовност“ чрез бутон ↑ и бутон ↓ • Натиснете бутона М, за да влезте в подменюто. • Натиснете бутон ↑ и бутон ↓, за да изберете една от четирите опции: 2min / 4min / 6min / off; • Натиснете бутона М, за да потвърдите избора си • OFF означава изключване на режим на готовност; • Внимание: • Режимът на готовност, ще се активира, ако прицелът бъде наклонен нагоре или надолу под ъгъл по-голям от 70 °, или ако бъде наклонен наляво или надясно под ъгъл по-голям от 30 °. • Прицелът няма да е в режим на готовност, при стрелба с пушката.
<p>Далекомер</p> 		<p>Когато позицията на насоченият лазер върху целта не е подравнена с позицията на скалата на екрана, потребителите могат да нулират зададената позиция на лазера в този режим (необходим модул за далекомер).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изберете “Rangefinder”; • Натиснете бутона М, за да влезете в менюто за калибриране на далекомера, докато междувременно лазерът се включи автоматично. • Подканата се появява в горния ляв ъгъл на екрана, както е показано на снимката: <ul style="list-style-type: none"> - X означава ос X, хоризонтална; - Y означава Y-ос, вертикална; - Център означава връщане на курсора в центъра на екрана; - По подразбиране означава, че курсорът е нулиран по подразбиране. • Натиснете бутони ↑ и ↓, за да превключвате между опциите; натиснете бутона М за да потвърдите избора си; • Когато изберете оста X или Y цветът на иконата ще се промени в син и

	<p>постоянно ще примигва. Тогава преместете курсора чрез натискане на бутона ↑ и ↓. Натиснете бутона ↑, за да преместите курсора нагоре или надясно, натиснете бутона ↓, за да преместите курсора надолу или наляво. Натиснете веднъж, за да преместите един пиксел, задръжте веднъж, за да преместите 10 пиксела;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когато курсорът се премести в правилната позиция, натиснете бутона М, за да запазите и излезете, иконата спира да мига; • Когато е избран център по подразбиране – Center/Default, натиснете бутон М и курсорът се връща в центъра / по подразбиране. <div data-bbox="421 741 1321 1077"> </div>
<p>Корекция на дефектни пиксели</p> 	<p>Някои дефектни пиксели могат да се разкрият на екрана след дълъг период на работа. Дефектните пиксели са пиксели, които не променят яркостта си в сравнение с другите, те са или по-ярки, или по-тъмни от околните пиксели. Функцията за корекция на дефектни пиксели ще премахне тези лоши пиксели.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изберете „Корекция на пиксели“; • Натиснете бутона М, за да влезете в интерфейса за корекция, той ще включи функцията Картина в картина (PIP), която ще се появи в долния ляв ъгъл на екрана; • Вдясно от PIP има няколко подкани, показващи посоката на курсора по оста X, оста Y и броя на коригираните пиксели; • Натиснете бутоните ↑ и ↓, за да превключват посоките, натиснете бутона М, за да потвърдите, маркираната икона ще мига; • Натиснете или задръжте бутоните ↑ и ↓, за да преместите курсора, натиснете бутона ↑, за да преместите курсора надясно или нагоре и бутона ↓, за да преместите наляво или надолу. Натиснете веднъж и скалата ще се премести с един пиксел, докато задръжите веднъж, за

	<p>да преместите с 10 пиксела.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Когато скалата е в правилната позиция, натиснете бутона М, за да запазите позицията и, иконата спира да мига. Потребителите могат да превключват отново между оста X и Y; • Натиснете бутона за захранване, за да маркирате дефектния пиксел, подкана „Добавяне“ ще мига в PIP, за да покаже, че пикселът е маркиран успешно. • Изтрийте маркираните пиксели като преместете курсора по дисплея • Натиснете отново бутона за захранване, за да отмените маркирането на дефектни пиксели, подкана „Del“ ще мига в PIP. • Количеството дефектни пиксели се увеличава всеки път, когато маркирате или отмените маркираните пиксели. • PIP и съответната информация ще се преместят в горния ляв ъгъл на екрана, когато курсорът се премести в долния ляв ъгъл. • След като корекцията завърши, при задържане на бутона М, се появява подкана, която иска да запише или не. Изберете "Да", за да запишете и излезете, и изберете "Не", за да излезете без запис. <div data-bbox="421 1173 1323 1505"> </div>
<p>Калибриране на компаса</p> 	<p>За калибриране на цифров компас</p> <ul style="list-style-type: none"> • Изберете ‘Калибриране на компаса’; • Натиснете бутон М, за да влезете в менюто за калибриране с бърза настройка; • Следвайте подканата, за да преместите обхвата, докато забелязвате следата; • След 15 секунди на празен ход, устройството ще излезе без запазване;

		
<p>Основни настройки</p> 	<p>Настройка на единици, фабрично нулиране, информация и др.</p> 	
	<p>Единици за измерване</p> 	<p>Изберете „мерни единици“</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона M, за да влезете в подменюто на General Setting; • Изберете ‘Мерни единици’, натиснете бутона M до неговото подменю; • Натиснете бутоните ↑ и ↓, за да изберете мерните единици, натиснете бутона M, за да потвърдите и запишете.
	<p>Фабрично нулиране</p>	<p>Нулирайте до фабричните настройки</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона M, за да влезете в подменюто на General Setting; • Изберете “Factory Reset”, натиснете бутона M, за да влезете в подменюто на тази опция; • Натиснете бутони ↑ и ↓, за да изберете Да или Не. „Да“ означава възстановяване на фабричните настройки. • Натиснете бутона M, за да потвърдите избора; • Уредът ще се рестартира, когато бъде избран „Да“; • Изберете ‘No’ ще отмени всички предишни операции

		<p>и ще излезете в горното меню.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Уредът ще се върне към следното състояние по подразбиране, когато бъде избрано „Фабрично нулиране“: • Режим на изображението: Бяло горещо; • Обхват на нулиране A100: A100 • Режим Ultra-Clear: OFF; • Цифрово увеличение: x1; • Калибриране на щората: Автоматично; • Цифров компас: ИЗКЛ • Готовност: ИЗКЛ • Аналогово видео: ИЗКЛ • Wifi: ИЗКЛ • Гравитационен сензор: ИЗКЛ 
	<p>Информация</p> 	<p>Показване на информация за устройството</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натиснете бутона М, за да влезете в подменюто на „Общи настройки“ • Изберете 'Info'; • Натиснете бутона М, за да разкриете съответната информация за обхвата: модел на продукта, информация за версията на хардуера и софтуера, PN код и SN код;



16. Лазерен индикатор и далекомер (необходим модул за далекомер)

Серията Rico поддържа модул за далекомер (по избор) за лазерно обозначаване и измерване. Максималното разстояние за дистанция е 1000 м.

Лазерен обхват

- Задръжте едновременно бутоната ↑ и бутон ↓, за да включите лазерното измерване.
- В центъра на екрана има лазерен индикатор за обхват, стойността на обхвата е показана в горния десен ъгъл на дисплея, а режимът на обхват, вляво от вариращата стойност. При определяне на цели, които са по-дълги от 1000 м, стойността на обхвата ще бъде "MAX".
- Серията Rico има два режима на обхват: единичен диапазон от време (SGL) и непрекъснат диапазон (CONT). Натиснете едновременно бутоните ↑ и бутон ↓, за да превключвате между CONT / SGL.
- След като е включен режим на обхват, режимът по подразбиране е **Single time ranging**, състоянието 'SGL' ще се покаже вляво от стойността на диапазона, натиснете бутоната за захранване, за да покажете нова стойност на диапазона; в режим SGL калибрирането на затвора не е налично.
- В режим на непрекъснато регулиране (CONT) състоянието 'CONT' ще се покаже вляво от стойността на диапазона. Различната стойност се променя, тъй като целта варира. Калибрирането на щората е налично в режим CONT.
- Задръжте едновременно бутоните ↑ и ↓, за да излезете от лазерното измерение.



Лазерен индикатор

- В режим на обхват, задръжте едновременно бутоните ↑ и бутона M, за да включите / изключите лазерния индикатор.

Внимание:

- Лазерното функциониране може да бъде ограничено, съгласно законодателството на някои държави и региони.
- След като режимът на обхват е активен, лазерният индикатор няма да се активира автоматично;
- Задайте мерни единици в подменюто на „Общи настройки“ в главното меню.

Съвети за лазерен обхват

- Точността и максималното измервателно разстояние зависят от: отразителната способност на повърхността на обекта, ъгловото лазерно въздействие върху повърхността на целта и околната среда. Други елементи, които могат да повлияят на отразителната способност, са повърхностни текстури, цвят, размер и форма на обекта. Обикновено лъскавата и ярка повърхност представлява по-висока отразителна способност, отколкото по-тъмната повърхност.
- Точността, повлияна от осветление, мъгла, смог, дъжд, сняг и др. По-ниска точност при светлина или слънчево греене.
- Това е много по-трудно да се определят малките цели, отколкото големите.

17. Wi-Fi

Серията Rico включва Wi-Fi модул за безжично свързване с външни устройства (компютър, смартфон).

- Включете Wi-Fi в главното меню (за повече подробности вижте Операции в главното меню)
- Търсете Wi-Fi сигнал с име „Rico_XXXXXX“ на външни устройства, XXXXXX е шестцифрен серийен номер, който се състои от цифри и букви.
- Изберете е Wi-Fi сигнал, въведете Парола за свързване, паролата по подразбиране е 12345678;
- Когато Wi-Fi се свърже успешно, потребителите могат да манипулират устройството чрез приложението.



- **Задайте име и парола за Wi-Fi**
- Потребителите могат да променят името и паролата за Wi-Fi на прицелите от серията Rico чрез приложението.
- Влезте в менюто за настройки в App, като щракнете върху иконата 'gear'  ;
- Въведете и изпратете ново Wi-Fi име (ssid) и парола;
- Всички настройки ще влязат в сила след рестартиране на прицела.
- Внимание! Името и паролата за Wi-Fi ще се върнат по подразбиране, когато устройството се върне към фабричните настройки.

18. Картина в картина (PIP)

Картината в картина (PIP) е малък екран в горната част на основния екран. Малкият екран показва увеличени $\times 2$ изображения на основните области на екрана, които се центрират върху прицела.

- Задръжте натиснат бутона \uparrow в главното меню, за да включите / изключите PIP.
- Натиснете бутона \uparrow , за да увеличите изображението на основния екран, PIP изображението ще бъде увеличено 2 пъти синхронно. Например коефициентите на усилване на основния екран са 4 x, 8 x, 12 x, 16 x, докато съответните коефициенти на усилване на PIP са 8 x, 16 x, 24 x, 32 x.



19. Актуализации и приложения

За да се подобри ефективността на прицелът Rico, параметрите и инструкциите за продукта ще се актуализират непрекъснато. Потребителите могат да изтеглят и актуализират съответните файлове от официалния уебсайт: www.xinfrared.com.

Когато се свържете със смарт телефон или таблет, чрез приложението ще бъдат внедрени следните функции: синхронизиране на изображения в реално време, манипулиране на прицела и актуализация на фърмуера.

Можете да намерите инструкции за Infiray Outdoor на официалния уебсайт: www.xinfrared.com.

Съвети: Търсете и актуализирайте фърмуера на устройствата чрез App Infiray Outdoor.

- Можете да получите приложението Infiray Outdoor на официалния уебсайт: www.xinfrared.com; или потърсете “Infiray Outdoor” в App store, за да изтеглите приложението; или сканирайте следния QR код, за да го изтеглите.



- Когато инсталацията приключи, отворете App Infiray Outdoor;
- Ако уредът ви вече е свързан с мобилно устройство, моля, включете мобилните данни в мобилното устройство. Когато уредът е свързан с интернет, ще има подкана за актуализация. Щракнете върху „Сега“, за да изтеглите актуализации, или върху „По-късно“ за актуализиране по-късно;

- Ако устройството ви не е свързано с мобилното ви устройство, но е свързано с приложението преди (записано); можете да изтеглите файловете за актуализация чрез Wi-Fi и да свържете прицела с мобилно устройство, за да го актуализирате.
- Изчакайте актуализацията да завърши, устройството ще се рутира и ще бъде готово за работа.

20. Технически преглед

Препоръчваме ви да проверявате устройството всеки път, преди да го използвате.

- Външен вид: няма пукнатина на корпуса;
- Състояние на лещите на обектива и на окуляра (без пукнатини, маслени петна, мръсотия или други петна);
- Състояние на акумулаторна батерия (заредена преди употреба) и електрически контакт (без сол или окисляване).

21. Поддръжка

Уредът трябва да се поддържа поне два пъти годишно, включително:

- Избършете металната и пластмасова външна повърхност на прицела, изтрийте праха и мръсотията. Може да използва силиконова грес по време на процеса на почистване.
- Почистете електрическите контакти и контейнера на батерията, като избягвате използването на мазни органични разтворители.
- Проверете повърхността на обектива и окуляра. Ако е необходимо, почистете мръсотията и праха върху обектива (по-добре избягвайте директния контакт). Използвайте специфични инструменти за избърсване и разтворители, за да почистите повърхността на лещата.

22. Отстраняване на неизправности

Следващата таблица изброява всички потенциални проблеми на устройството. Проверете и поправете устройството си въз основа на предложенията в таблицата. Ако има някакви проблеми, които не са включени в таблицата или потребителите не могат да го поправят сами, потребителите трябва да се свържат с продавачите за основен ремонт.

Проблем	Вероятна причина	Решение
Уредът не може да се включи	Няма батерия	Заредете батерията
Уредът не може да се зарежда с външна батерия	USB кабелът е счупен	Ново USB
	Външната батерия не е	Проверете батерията на външното

	заредена	захранване
Изображението не е ясно, не е балансирано, с черти	Трябва да се калибрира	Вижте част 10 Калибриране на това ръководство за калибриране
Тъмно изображение	Ниска яркост	Усилете яркостта на екрана
Качеството на изображението е твърде ниско или къс обхват на откриване	<ul style="list-style-type: none"> ◦ Може да се дължи на метеорологични условия, като сняг, дъжд, мъгла и др. 	
Не може да се свърже със смарт телефон и таблет	Грешна Wi-Fi парола	Въведете правилна парола
	Твърде много Wi-Fi сигнали	Преместете устройството в зона с никакви или слаби Wi-Fi сигнали
Wi-Fi сигналът изчезва или прекъсва	Устройство не е покрито от Wi-Fi сигнал или има преграда между устройството и приемника (като бетонна стена).	Сменете устройството, докато Wi-Fi сигналът е стабилен.
<ul style="list-style-type: none"> ○ В сравнение със стайната температура, качеството на изображението при ниска температура е доста лошо. 	<p>Когато температурата е над 0° C, обектът и фонът имат различна топлопроводимост, което води до голяма температурна разлика. В този случай качеството на изображението е по-високо. При ниска температура обектът и фонът имат сходна температура, което води до малка температурна разлика, а след това до лошо качество на изображението. Това е характеристика на устройство.</p>	

